

DELIVERY NOTE

119651



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel: 010-2383818

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17305771

Delivery Date : 21-09-2020

Sales order no. : 17205931

Your reference : 5500040654

Delivery method : Ex Works

Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Netherlands

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
21600	25172067.13	DCT300 Pressure Filter with Orifice 25172067.13	21600	pcs

180274246
6010635787

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 21600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28.9.20

Firma

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

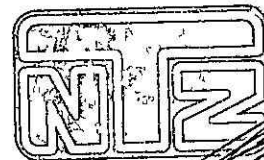
COMMENTS:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE & COMPANY STAMP:



NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)
NTZ Nederland B.V.
Bombaystraat 8
3047 BE Rotterdam
The Netherlands

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door sVa / Stichting Vervoeradres gedeponneerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
Italy

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

AWL

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Magna PT S.P.A.
Via Del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

10 - IN - 4

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Rotterdam, 21-09-2020

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Arrival date, time

Departure time

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Sales order numbers:
17205930-17205931

6 Marques et numéros / Merken en nummers	7 Nombre de colis / Aantal coli	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen	10 No. colis / Stuknummer	11 Poids brut kg / Bruto gewicht in kg	12 Cubage m ³ / Volume in m ³
2	Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13				770	KG
	10800 pcs on each pallet "new packaging"					
1	Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513				251,6	KG
	5040 pcs on each pallet "new packaging"					

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anweisungen des Absenders
Delivery notes given to the driver are mentioned below
5500040654 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17305770
5500043378 = 2517206513 = Delivery note nr. 17305769

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Verabbarungen

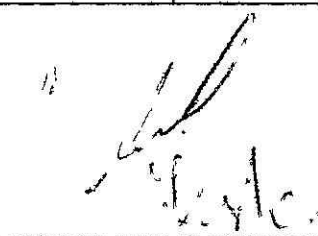
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Fret
☐ Non franco / Niet franco / Unfrei

20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom	Expéditeur / Afzender	Monnaie / Geldsoort	Destinataire / Geadresseerde
Fracht			
Reductions / Kortingen			
Emballage			
Solde / Solde			
Zwischensumme			
Suppléments / Supplementen			
Zusätze			
Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren			
TOTAL / TOTAAL			
GESAMTSUMME			

21 Etablie à / Opgemaakt te
Ausgefertigt in
Rotterdam, 21-09-2020

15 Remboursement / Rückerstattung

22 
NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 
Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen
Gut empfangen
Lieu / Plaats
Ort
le / de
am



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007354 vom 21.09.2020



20-007354

Ludwigsburg, 21.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 21.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 17305771 17305769	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.022
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		3,00 COLLI 1.022,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-007354 empfangen am RUEHNKE & NAGEL S.r.l. Via MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 26 SET 2020 "Ricevuto e verificato" verifica su qualità e quantità"	
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604